

## ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川内

### 「カフェ・ミュラー」

#### 運営事業者募集のお知らせ

ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川は、京都の鴨川沿いにあるドイツ連邦共和国の文化機関です。

京都のゲーテ・インスティトゥートの建物は、1980年代初頭に日独の建築家チームによって、北ドイツ風のレンガ造りのスタイルで建てられ、「京都ドイツ文化センター」の名称で、ドイツ語講座や文化イベントを通して、多くの方に親しまれてきました。2011年以降からは新たに「ヴィラ鴨川」という名称で、ドイツで活躍する芸術家が暮らしながら創作活動を行う、アーティスト・イン・レジデンスとして活動しています。

当館には、スタインウェイのグランドピアノを備えたイベントホール、ドイツの社会や文化を紹介する書籍やメディアを揃えたライブラリー、テラスと池のある美しい日本庭園があります。ホールでは、コンサートや映画祭、講演会などの様々な催しやドイツ語講座が開催され、イベント後のレセプションでは、ホワイエやガーデン、カフェ・ミュラーなどに来館者が集う、日独文化交流の場となっています。

カフェは、1999年に京都賞を受賞したドイツの振付家、ピナ・バウシュの作品にちなみ、「カフェ・ミュラー」と名付けられました。

**当館では、このカフェを運営してくれる方を募集しています。**



## 募集要項

### 所在地

〒606-8305

京都市左京区吉田河原町 19-3（荒神橋上ル）

ゲーテ・インスティトゥート ヴィラ鴨川 1F

京阪電車「神宮丸太町」より徒歩 6 分、京阪電車「出町柳」より徒歩 8 分。

バス停はグーグルマップをご参照ください。 : <https://goo.gl/maps/J4cLkjFmL98mUEmL8>

### 賃貸契約の概要

（ご要望により契約書の提示や、更に双方合意の上での変更も可能）。

1 階：カフェ 89 m<sup>2</sup>

キッチン 13 m<sup>2</sup>

地下室：更衣室 15 m<sup>2</sup>

男女別トイレ 41 m<sup>2</sup>（貸主との共有）

カフェ隣接のテラス（25 m<sup>2</sup>）は貸主同意の上で、借主がゲストやイベントのために使用も可能。

当館敷地内に駐輪場有り。

建物の隣にコインパーキング有り。

### ハイクオリティな付帯設備

家具：トーネット社の椅子とテーブル、特注品のカウンターと飾り棚

食器：ローゼンタール社製

カトラリー：WMF 社製

厨房機器：ガスオーブン、発酵機、製氷機、電磁調理器、冷凍・冷蔵庫、レジスター、ショーケースなど

オーディオ機器：インターネット用スピーカー、ゲスト用 WiFi

### 営業時間（双方の合意による）

火曜日 - 日曜日、午前 11 時 - 午後 9 時、年末年始、祝祭日、の営業は相談に応じます。

## 営業条件

カフェの名称は引き続き「カフェ・ミュラー」とすること。

カフェのイメージを維持するために、貸主から提供された備品（Thonet 社の家具、Rosenthal 社の食器、WMF 社のカトラリー等）を使用すること。ただし双方合意の上で、更に内装に手を加えることは可能。

ドイツの公的文化機関にふさわしい雰囲気の中で、魅力的なメニューとサービスが提供され、お客様が快適に過ごせること。ドイツ料理は必須ではないが、ドイツ料理のメニューがあることが望ましい。

イベントへの協力 池もある日本庭園にはテラス席もあり、音楽イベントなどに使用することも可能。ゲート・インスティトゥートやパートナーの催しの際、営業時間の調整やケータリングに協力してもらうことが望ましい。

火災保険、飲食店経営のための保険の加入。

可能ならば、ドイツ語や英語を話せるスタッフがいることが望ましい。

## 契約条件

一年契約。両契約者の合意のもと、1年毎の延長可。

賃貸料：毎月13%の売上歩合（最小支払額 月67,000円）

管理費：月額80,000円（冷暖房費、ガス水道使用料、共有部分の照明・清掃・メンテナンス費用等、毎月かかる費用の概算額）前年の実費を毎年年初に算出し、一年分の管理費を精算する。

保証金：賃借料の2ヶ月分（134,000円）

## 応募について

応募者は、以下の書類をご提出ください。

- ・経歴書または同等の資格証明書
- ・レストラン運営のためのビジネスコンセプト（マーケティングを含む）。貸主は、コンセプトの準備や、ご希望に応じてマーケティングのお手伝いもいたします。
- ・賃貸料の支払い能力を証明する書類（納税証明書、貸借対照表など）
- ・志望動機
- ・提供するメニュー案の提示

書類審査の後、プレゼンテーションと面接の日時をお知らせします。

ご応募いただいた内容は秘密厳守いたします。応募書類は他の目的に使用されることはなく、譲渡されることもありません。

詳しい情報や書類の提出については、以下の連絡先にお問い合わせください。

ゲーテ・インスティトゥート大阪・京都  
ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川

総務部 荒木三奈

606-8305

京都市左京区吉田河原町 19-3

電話：075-761-2188（内線 41#）

075-761-1987（ダイヤルイン）

受付時間 火曜日～土曜日、10:00～17:30

E-mail：mina.araki@goethe.de